



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME *✠* OCTOBER 23, 2022



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Very Reverend John J. M. Foster, J. C. D., Pastor
 The Reverend Larry Machado, S.T.L., Parochial Vicar
 The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar
 Deacon Greg Yeager, Pastoral Associate
 Deacon Martin Baeza
 Deacon Armando Moreno
 Deacon Mike Wofford
 Jason Jeffrey, Director of Music Ministries
 Lili Bobadilla, Faith Formation Director
 Kathy Freitas, Business Manager
 Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator
 Alma Suerdieck, Office Manager
 Felipe Bedolla, Maintenance
 Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203
(209) 444-4000 www.annunciation-school.org
 Adriana Gonzales, Parish School Principal

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
 8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English
 7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English
 1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203
(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org
 Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Acknowledging that everything we have belongs to God and has been bestowed on us as his gift ought to impel us not only to share generously what has been given freely to us but to return to the Lord with increase.

Recall Jesus' parable of the talents (Mt 25: 14–30). The man going on a journey gives to three servants one, two, and five talents, respectively. The ones given five and two talents returned to the master double what they had been given. The servant with one talent, however, returned to the master only that single talent—and for this he lost what he had, while the others were praised.

Continues on next page

Admitiendo que todo lo que tenemos pertenece a Dios y nos lo ha dado como un regalo, debe de motivarnos no solo a compartir generosamente lo que ha sido libremente dado a nosotros, sino que a regresarlo al Señor en incremento.

Recuerden la parábola de Jesús acerca de los talentos (Mt 25:14-30). El hombre que va en su jornada, da a tres sirvientes uno, dos y cinco talentos, respectivamente. Los sirvientes que recibieron cinco y dos talentos, regresaron a su patrón el doble de lo que habían recibido. El sirviente que recibió un talento, sin embargo, regresó a su patrón sólo un talento— y por esto, perdió lo que tenía, mientras

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

The parable teaches that we don't simply give back to the Lord what he has given us, but we give back with increase. In other words, we don't just replenish what was depleted or maintain what we have. Rather, we make the world a better and richer place because we were here. Indeed, leaving the world a richer place is about knowing that no matter what our age or condition of life, we each have something to bring or add to the quality of this world because God has put us here and kept us here.

While returning to the Lord with increase certainly applies to our charitable giving—to include our parish, the diocese, and other causes dear to us—it also applies to the other parts of our lives too. For example, whenever we learn new things or acquire new skills, we return to the Lord with increase. So go ahead: take a cooking class, pick up a musical instrument or a new sport, learn a foreign language. Return to the Lord with increase.

Father John

Viene de la página anterior:

que los otros fueron elogiados.

La parábola nos enseña que no regresamos al Señor simplemente lo que nos ha dado, sino que lo regresamos con incremento. En otras palabras, no sólo reemplazamos lo que se ha agotado, o mantenemos lo que tenemos. Mas bien, hacemos del mundo un mejor y más rico lugar porque estuvimos aquí. Verdaderamente, dejando el mundo como lugar más rico, es saber que, sin importar cuál es nuestra edad o condición de vida, cada uno de nosotros tiene algo que dar o agregar a la calidad de este mundo, porque Dios nos ha puesto aquí y nos mantiene aquí.

Mientras regresamos al Señor con incremento, ciertamente aplica a nuestros regalos a caridades—incluyendo a nuestra parroquia, la diócesis y otras causas de nuestro cariño, también aplica a otras partes de nuestras vidas. Por ejemplo, cuando aprendemos algo nuevo o adquirimos nuevas habilidades, regresamos al Señor con incremento. Así es que vayan y tomen una clase de cocina, aprendan a tocar un instrumento musical, practiquen un nuevo deporte o aprendan un idioma extranjero. Regresen al Señor con incremento.

Padre Juan

Men's Ministry: Week 7 Next Saturday

Join the Cathedral's Men's Ministry, That Man is You!, on Saturday, October 29 in the Choir Room 6:30–8:15 a.m. The Week 7 topic is The Marian Message to the Modern World with Dr. Mark Miravalle. The sessions allow men to enter into new depths of Catholic spirituality and devotion. The profundity of the scriptures sets the stage for renewal of mind and heart.

For more information, contact the TMIY Core Leader, Lawrence Chukwueke, at lchukwueke@sbcglobal.net or (209) 329–5624.



Total Offertory Collection	Current Week	Year to Date
Offertory Collection for October 16, 2022	\$13,506	\$222,163
This Year's Budget Goal	\$16,357	\$261,714
Variance from Budget	(\$2,851)	(\$39,551)

Mass Intentions / Intenciones de la Misa:

10/24/22: 8:00 a.m. : Nora Barzaga
10/25/22: 8:00 a.m. : Romeo Rivera †
10/26/22: 8:00 a.m. : Kathy Freitas
10/27/22: 8:00 a.m. : Mary Ellen Dunbar †
10/28/22: 8:00 a.m. : Joel P. Dardis †
10/29/22: 5:30 p.m. : Francisco Andrade †
10/29/22: 7:00 p.m. : Nicolas Pintor †

Mass Readings for Sunday, October 30, 2022

Thirty-first Sunday in Ordinary Time



Reading 1: Wis 11:22–12:2
Reading 2: 2 Thes 1:11–2:2
Gospel: Lk 19:1–10

SUNDAY, OCTOBER 23	THURSDAY, OCTOBER 27
9:00-12:30 p.m.: Formation Sessions– English: Parish Center	Parish House Closed ~ Casa Parroquial Cerrada 6:00 p.m.: Madres de Fe y Esperanza, Rosario: Iglesia 6:00 p.m.: Frassati Fellowship Young Adult Gathering: School 7:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia
MONDAY, OCTOBER 24	FRIDAY, OCTOBER 28
7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	7:30 p.m.: Práctica del Coro: Salón del Coro
TUESDAY, OCTOBER 25	SATURDAY, OCTOBER 29
	6:30–8:15 a.m.: That Man Is You!: Choir Room 8:30–9:30 a.m.: Confessions / Confesiones: Church / Iglesia
WEDNESDAY, OCTOBER 26	SUNDAY, OCTOBER 30
5:30 p.m.: Choir Practice: Choir Room 7:00–8:00 p.m.: Confessions / Confesiones: Church / Iglesia	9:00-12:30 p.m.: Sesiones de Formación en Español: Gimnasio

Convivencia para la Comunidad Hispana

Están cordialmente invitados a la convivencia que se llevara acabo el **Domingo, 30 de Octubre después de misa** en la plaza de la iglesia.

El Grupo de Oración y el Coro de la Catedral serán los anfitriones de este evento en donde compartirán ricas tostadas de tinga y ensalada de pollo. También habrá refrescante limonada y agua natural. Este evento es gratis y es una manera perfecta para conocer a otros miembros de nuestra comunidad e involucrarse mas en los ministerios. Les recomendamos traer su propia silla para mas comodidad. Esperamos verlos ahí! Gracias.

Parish Karaoke Night: November 4

Join your fellow parishioners for a fun evening of Karaoke in the Parish Center from 7:00–10:00 p.m. This karaoke night is for adults 21+ and will have beverages, food, bar snacks, and desserts available for purchase.



Noche de Karaoke Parroquial: 4 de Noviembre

Estan todos invitados a una noche de Karaoke en el Centro Parroquial de 7:00 p.m. a 10:00 p.m. Esta noche de a Karaoke es para mayores de 21 años. Habrá bebidas, comida y postres a la venta.

Beware of Persons Posing as Catholic Ministers

Parishes have been asked to alert the Christian faithful about two persons offering to celebrate sacraments and other rites in the Diocese of Stockton.

- “Bishop” Faustino Perez has been reported celebrating baptism, confirmation, and First Communion in parks in the Modesto area.
- Mr. Leo Suarez has offered to celebrate Quinceañeras and other rites in the Stockton area.

Neither of these individuals is authorized by the Roman Catholic Church to celebrate sacraments or sacramentals. Indeed, it is a good rule of thumb to remember that Catholic sacraments, liturgy, and faith formation can be found ONLY in the Catholic parishes of the Diocese of Stockton—and specifically in their churches. If you have questions about a minister, call the parish office or Pastoral Center.

Alerta con las personas que se hacen pasar por Ministros católicos

Se le ha pedido a las parroquias que alerten a los fieles cristianos sobre dos personas que se ofrecen para celebrar sacramentos y otros ritos en la Diócesis de Stockton.

- Se ha informado que el supuesto “Obispo” Faustino Pérez celebra el bautismo, la confirmación y la Primera Comunión en parques en el área de Modesto.
- El Sr. Leo Suárez se ha ofrecido a celebrar Quinceañeras y otros ritos en el área de Stockton.

Ninguno de estos individuos está autorizado por la Iglesia Católica Romana para celebrar sacramentos o sacramentales. De hecho, es bueno recordar que los sacramentos católicos, la liturgia y la formación de fe se pueden encontrar ÚNICAMENTE en las parroquias católicas de la Diócesis de Stockton, y específicamente en sus iglesias. Si tiene preguntas sobre un ministro, llame a la oficina parroquial o al Centro Pastoral.



Annual Offertory Enhancement Campaign

All the Christian faithful have an obligation to support the work of the Church so she “has what is necessary for divine worship, for the works of the apostolate and of charity, and for the decent support of ministers” (canon 222). Concretely, this means that Catholics are called to support financially their parish as well as the diocese.

While support of the diocese happens in February through the Bishop’s Ministry Appeal (BMA), during October and November each year, each parish in the Diocese of Stockton undertakes an Offertory Enhancement Campaign in which each parish family is asked (1) to reassess the amount it gives to the parish and (2) to make a commitment for giving to the parish in the year to come.

Soon, parish families will receive a brochure in the mail. Once you have read it, we request that you (and your family) reflect on the following questions.

1. Do I have a need to give, or do I give only when there is a need?
2. Do I understand that there is an obligation to provide regular financial support to the parish?
3. Where does the parish fit relative to the other ways that I spend my money?
4. How much do I give to the parish on a weekly basis? (If you give monthly or quarterly, calculate your weekly commitment to put it in perspective.)
5. Is it too much, too little, or just right, given my anticipated income for the next year?

Continues on next page

Campaña Anual del Incremento del Ofertorio

Todos los fieles cristianos tienen la obligación de apoyar el trabajo de la Iglesia para que ella “tenga lo necesario para el culto divino, para las obras de apostolado y de caridad, y para el apoyo digno de los ministros” (canon 222). Concretamente, esto significa que los Católicos están llamados a apoyar económicamente a su parroquia y a la diócesis.

Mientras el apoyo a la diócesis ocurre en Febrero a través de la Solicitud Ministerial del Obispo (BMA), durante el mes de Octubre y Noviembre, cada año, cada parroquia en la diócesis de Stockton lleva a cabo una Campaña Anual del Incremento del Ofertorio en la que se le pide a cada familia parroquial (1) que reevalúe la cantidad que le da a la parroquia y (2) comprometerse a donar a la parroquia en el año venidero.

Muy pronto, las familias de la parroquia recibirán un folleto por correo. Una vez que lo haya leído, le pedimos que usted (y su familia) reflexionen sobre las siguientes preguntas.

1. ¿Tengo que dar o doy solo cuando es necesario?
2. ¿Entiendo que existe la obligación de proporcionar apoyo financiero regular a la parroquia?
3. ¿En donde entra la parroquia comparación con la forma en que gasto mi dinero?
4. ¿Cuánto le doy a la parroquia semanalmente? (Si usted dona mensual o trimestralmente, calcule su compromiso semanal para ponerlo en perspectiva).
5. ¿Es demasiado, muy poco o suficiente, teniendo en cuenta mis ingresos previstos para el próximo año?

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

6. If I am not at the parish for one or more Sundays, do I make up the amount that I have not given?
7. Is now a good time to support the Cathedral parish through online giving (<https://annunciationstockton.org/giving>)?
8. How much can I commit to giving each week to the Cathedral of the Annunciation during the coming year?

At the Sunday Masses on November 5 and 6, parish families will be asked to complete a Commitment Card to concretize their intention to support our parish. May the Holy Spirit guide your reflection.

Viene de la página anterior:

6. Si no estoy en la parroquia por más de un Domingo, ¿recupero la cantidad que no he dado?
7. ¿Es ahora un buen momento para apoyar a la parroquia de la Catedral a través de donaciones en línea (<https://annunciationstockton.org/giving>)?
8. ¿Cuánto puedo comprometerme a donar cada semana a la Catedral de la Anunciación durante el próximo año?

En las misas Dominicales del 5 y 6 de Noviembre, se les pedirá a las familias de la parroquia que completen una Tarjeta de Compromiso para concretar su intención de apoyar a nuestra parroquia. Que el Espíritu Santo guíe su reflexión

PUTTING FAITH INTO ACTION

Vote “No” on Proposition 1

Proposition 1 is a worst-case scenario for abortion in California. It is an expensive and misleading ballot measure that allows unlimited late-term abortions—for any reason, at any time, even moments before birth, paid for by tax dollars.

Prop 1 isn't needed. Sadly, California already has some of the most permissive abortion laws in the nation that would remain in effect without the amendment, including our current limit on late-term abortions that are permitted only for the life and health of the mother. Prop 1 destroys this common-sense limit. California does not limit state spending on abortion, and with thousands more traveling from other states, the cost will be in the hundreds of millions. Don't hand lawmakers a blank check to pay for abortions, and don't let them make California an “abortion sanctuary.” To learn more, visit www.CAcatholic.org/Prop1.

PONIENDO LA FE EN ACCIÓN

Vote “No” a la Proposición 1

La Proposición 1 es el peor de los casos para el aborto en California. Es una medida electoral costosa y engañosa que permite abortos tardíos sin límites – por cualquier motivo, en cualquier momento, incluso momentos antes del nacimiento – a expensas de los contribuyentes.

La Proposición 1 no es necesaria. Lamentablemente, California ya cuenta con políticas de aborto entre las más permisivas del país que seguirían en efecto sin la enmienda, incluso con sus límites importantes para el aborto tardío, que se permite por la vida y la salud de la madre. La Proposición 1 derriba estos límites de sentido común. California no limita el gasto estatal en aborto, y con miles viajando desde otros estados para procurar un aborto tardío, el costo será de cientos de millones. No entregue a los legisladores un cheque en blanco para pagar los abortos y no permita que hagan de California un “santuario del aborto”. Para obtener más información, visite a www.CAcatholic.org/Prop1

**Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK**

2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate

209-688-7213

Bob's Lube & Oil

10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE

Plus TUNE-UP SHOP

1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING



Christine Heffernan, Owner

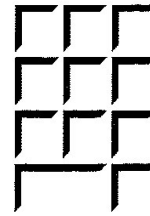
209-471-4723

Heffernanhomecare.com

@heffernanhomecare



"Dedicated to providing trusted, compassionate, quality care to individuals recovering from injury or surgery, Veterans, and Seniors experiencing long-term illness such as Alzheimer's and Dementia."



Dougherty CPAs, Inc.

Steve Dougherty

3031 W March Lane Suite 210

Stockton, CA 95219

(209) 476-1111

www.DoughertyCPAs.com

MATTHEW W. SMITH
Parishioner



**Commercial
Industrial
Residential**

Since 1972

SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Commercial Kitchens - Custom Stainless Steel
H.V. A/C - Ref. - Sheet Metal

P.O. Box 8306
1150 N. Filbert St.
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146
PHONE 209/466-1434
www.smithheating-air.com

Grow your small business!

Advertise with us.



Autumn Months

O God of Creation, you have blessed us with the changing of the seasons.

As we welcome the autumn months, may the earlier setting of the sun remind us to take time to rest.

May the brilliant colors of the leaves remind us of the wonder of your creation.

May the steam of our breath in the cool air remind us that it is you who give us the breath of life.



Delgado Dental Group

Alfonso Delgado, D.D.S., F.A.E.S.

Parishioner

8 W Swain Rd ~ 209-474-8888

Family Dentistry ~ Dentures ~ Implants

Www.delgadodentalgroup.com

Michelle Haner
Realtor | DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net



RIGGS  **Real Estate**
& Associates, Inc.

**Advertise your
business with us!**

Call the Parish House for details.



Eileen Yeager

Locally Grown Flowers

209-400-0302

nobleflowerfarm@gmail.com

@noble_flower_farm



OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic
719 Harding Way
Stockton, CA 95201
209-466-6202

St. John's Catholic
17871 S. Carrolton Rd
Escalon, CA 95320
209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.

Grow your small business!

Advertise with us.

**Casa Bonita
Funeral Home & Event Room**

(209) 942-2500

2500 Cemetery Lane, Stockton

*Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel*



Greener Solutions

Stockton's Top Rated HVAC

1818 W. Fremont Street

Stockton, CA 95203

(209) 213-2888

GSHomeServices.com